



“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД, гр. Козлодуй

УТВЪРДИЛ,

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

17.10.2014 г.

ДИМИТЪР АНГЕЛОВ



ДОКЛАД

На 30.09.2014 г. в изпълнение на Заповед АД-2302/01.08.2014 г. комисия в състав:

Председател: Николай Николов – Ръководител сектор “Диагностика и анализ на техническото състояние на оборудването”, цех “Планиране и контрол качеството на ремонта”, направление “Ремонт”, Електропроизводство – 2, Дирекция “Производство”

Членове: 1. Хрисим Михайлов – Инженер по ремонта, група “Електрически двигатели”, сектор “Електросилово оборудване”, цех “Електрооборудване”, отдел “Изпълнение на ремонта”, направление “Ремонт”, Електропроизводство – 2, Дирекция “Производство”

2. Стефан Кънчев – Ръководител група “Електрически двигатели и обзавеждане”, сектор “Електросилово оборудване”, цех “Електрооборудване”, отдел “Изпълнение на ремонта”, направление “Ремонт”, Електропроизводство – 2, Дирекция “Производство”

3. Еличка Танкулова – Началник отдел “Договорно право и дружествена собственост”, Управление “Правно”

4. Георги Стефанов – Главен Експерт “Обществени поръчки”, отдел “Обществени поръчки”, Управление “Търговско”, Дирекция “Икономика и финанси”

се събра и отвори офертата на участника, поканен за участие в процедура на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка с предмет: “**Основен ремонт и реконструкция на електродвигатели тип ZKV 6180/2**”.

Комисията се запозна с документацията и установи:

1. Подадена е Жалба с вх. № ВХР-2270/18.09.2014г. от АТВ SEVER DOO, SRBIJA срещу Решение № АД-2710/12.09.2014г. за предварителен подбор, с което е обявен кандидата, който ще бъде поканен за участие в договарянето и кандидатите, които не отговарят на обявените от Възложителя изисквания и мотивите за това. В жалбата не се съдържа искане за налагане на временна мярка “Спиране на процедурата”.

2. На основание Решение № АД-2710/12.09.2014г. на Изпълнителния директор на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД за предварителен подбор е изпратена покана до Кандидата за представяне на първоначална оферта, както следва:

Их. № 1413/17.09.2014г. – EXMONT ENERGO a.s. Czech Republic

3. Срокът за представяне на първоначална оферта е 29.09.2014г. до 16.00 часа. В този срок е постъпила Оферта с Вх. № ОП-1689/29.09.2014 г. 15.14ч – EXMONT ENERGO a.s. Czech Republic.

Комисията отвори офертата и установи наличието и съответствието на изискваните в документацията за участие в процедурата документи с Предложението за изпълнение на поръчката.

Техническите лица се запознаха подробно и в детайли с Предложението за изпълнение на поръчката на участника и установиха, че отговаря на предварително обявените условия от Възложителя.

Кратко описание на предложението за изпълнение на поръчката:

EXMONT ENERGO a.s. Czech Republic

1. Представени са Концепция за изпълнение на дейностите по ремонта и График за изпълнение на дейностите.

2. Срок за изпълнение: 48 месеца от уведомяването им за готовността на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да предостави електродвигателите.

3. Гаранционен срок: 24 месеца от приемането им от страна на Възложителя.

Комисията реши:

1. Допуска до отваряне на Плика с "Предлагана цена" участника: EXMONT ENERGO a.s. Czech Republic

2. Оповестяването на ценовата оферта и преговорите по нея е определено в поканата да се извърши същият ден;

Председателят на комисията отвори и обяви ценовата оферта на участника.

Първоначалната оферта предложена от участника е както следва:

	EXMONT ENERGO a.s. Czech Republic
Обща предлагана цена	1 618 275 EUR.

Участникът има предложения за изменение по проекта на договор.

Страните се споразумяха за намаление на цената както следва:

1. Обща пределна цена за 15 електродвигателя – 1 509 900 EUR; пределна цена за 1 бр. електродвигател – 100 660 EUR. Постигнатите договорености са отразени в двустранен протокол, приложение към настоящия доклад.

Съгласно чл. 70 ал. 1 от ЗОП когато оферта на участник съдържа предложение с числово изражение, което подлежи на оценяване и е с повече от 20% по-благоприятно от средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка, комисията трябва да изиска от него писмена обосновка за начина на неговото ценообразуване. В случая има една ценова оферта, поради което изискването на чл. 70 ал. 1 е неприложимо, тъй като не може да се определи средна стойност на останалите оферти.

Във връзка с предварително обявеният критерий за оценка на офертите – най-ниска цена и на основание чл. 89, ал. 5 ал. 6 от ЗОП, комисията предлага на Възложителя да класира на I място EXMONT ENERGO a.s. Czech Republic с цена 1 509 900 EUR както и да обяви с мотивирано решение посоченото класиране и да определи за изпълнител класираният на първо място участник.

С Разпореждане № РоткЗОП-579/06.10.2014г. на Председателя на КЗК е отказано образуването на производство по реда на ЗОП и е върната жалбата на АТВ SEVER DOO, SRBIJA срещу Заповед № АД-2710/12.09.2014г. на Изпълнителния директор на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

Разпореждането не е обжалвано от участника пред ВАС в 3 дневния законов срок от съобщаването му на страните и е влязло в сила.

Ориентировъчната стойност по доклад на заявителя е 3 000 000 лв. за 4 години. Договорената цена при курс за 1EUR в размер на 1.95583 възлиза на 2 953 107,72 лв.

Следователно достигнатата цена на преговорите проведени от комисията е в рамките на планираната прогнозна стойност на поръчката и не я надвишава.

На основание Решение № 9.1.5.3, взето с Протокол № 9/16.04.2014г. на Съвета на директорите на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, предложението на комисията от настоящия доклад не следва да се внася за разглеждане и одобрение от Съвета на Директорите.

Настоящият доклад е съставен на 15.10.2014 г. Цялата документация по процедурата се предава на Възложителя за вземане на Решение по чл. 89, ал. 6 във връзка с чл. 73, ал. 1, от ЗОП.

Приложения:

- | | |
|--|-------|
| 1. Присъствен лист | 1 бр. |
| 2. Списък на офертата | 1 бр. |
| 3. Протоколи от договарянето с Участника | 1 бр. |

Председател:


/Н. Николов/

Членове: 1.


/Хр. Михайлов/

2.


/Ст. Кънчев/

3.


/Ел. Тангулова/

4.


/Г. Стефанов/



"АЕЦ КОЗЛОДУЙ" ЕАД, гр. Козлодуй

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ

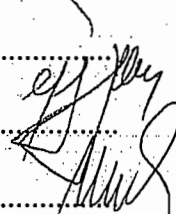
За участие в процедура на договаряне с обявление с предмет:


"Основен ремонт и реконструкция на електродвигатели тип ZKV 6180/2"

Отваряне на офертата:

30.09.2014г./10.00 ч.

Фирма: EXMONT-Energo a.s.

Представител: JAROSLAV TEPLY - GENERAL MANAGER 

Представител: MILAN MUSAK - BUSINESS DEV. MANAGER 

/име, фамилия, длъжност и подпис/

/име, фамилия, длъжност и подпис/

Фирма:

Представител:
/име, фамилия, длъжност и подпис/

Представител:
/име, фамилия, длъжност и подпис/

Фирма:

Представител:
/име, фамилия, длъжност и подпис/

Представител:
/име, фамилия, длъжност и подпис/

Фирма:

Представител:
/име, фамилия, длъжност и подпис/

Представител:
/име, фамилия, длъжност и подпис/

Фирма:

Представител:
/име, фамилия, длъжност и подпис/

Представител:
/име, фамилия, длъжност и подпис/



”АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД, гр. Козлодуй

СПИСЪК НА ПОСТЪПИЛИ ОФЕРТИ

За участие процедура на договаряне с обявление с предмет:

“Основен ремонт и реконструкция на електродвигатели тип ZKV 6180/2”

Краен срок за подаване на офертата: до 16:00 часа на 29.09.2014 г.

Отваряне на офертата: в 10:00 часа на 30.09.2014 г.

1. Вх. № ОП-1689/29.09.2014 г. 15.14ч – EXMONT ENERGO a.s. Czech Republic

Предал:

Гл. Експерт „ОП”.....

/Г. Стефанов/

Приел:

Р-л с-р “ДАТСО”, ЕП-2:.....

/Н. Николов/

ПРОТОКОЛ

От проведени преговори на 30.09.2014 г. между „EXMONT-ENERGO” as гр. Бърно, Чешка Република и „АЕЦ Козлодуй” ЕАД от страна на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, комисия в състав:

Председател: Николай Николов – Ръководител сектор “Диагностика и анализ на техническото състояние на оборудването”, цех “Планиране и контрол качеството на ремонта”, направление “Ремонт”, Електропроизводство – 2, Дирекция “Производство”

Членове: 1. Хрисим Михайлов – Инженер по ремонта, група “Електрически двигатели”, сектор “Електросилово оборудване”, цех “Електрооборудване”, отдел “Изпълнение на ремонта”, направление “Ремонт”, Електропроизводство – 2, Дирекция “Производство”

2. Стефан Кънчев – Ръководител група “Електрически двигатели и обзавеждане”, сектор “Електросилово оборудване”, цех “Електрооборудване”, отдел “Изпълнение на ремонта”, направление “Ремонт”, Електропроизводство – 2, Дирекция “Производство”

3. Еличка Танкулова – Началник отдел “Договорно право и дружествена собственост”, Управление “Правно”

4. Георги Стефанов – Главен Експерт “Обществени поръчки”, отдел “Обществени поръчки”, Управление “Търговско”, Дирекция “Икономика и финанси”

и представителите на участника “EXMONT-ENERGO”, Бърно, Чехия

1. Ярослав Тепли – Генерален директор
2. Милан Мусак – Ръководител проект

се събра, за да проведе преговори по клаузите на проектно-договор в процедура на договаряне с обявление с предмет: „**Основен ремонт и реконструкция на електродвигатели тип ZKV 6180/2**”.

Комисията отвори първоначалната оферта на “EXMONT-ENERGO” и установи, че предложението за изпълнение на поръчката отговаря на изискванията на Техническото задание на Възложителя. Комисията отвори

MINUTES OF MEETING

Of negotiations held on 30 September 2014 between EXMONT-ENERGO a.s., Brno, Czech Republic and Kozloduy NPP PLC

On behalf of Kozloduy NPP PLC, the Committee of the following members was appointed:

Chairman: Nikolay Nikolov – Head of Diagnosis and analysis of the technical condition of the equipment sector, Planning and control the quality of repair, Maintenance Division, Units 5 and 6, Production Directorate

Members: 1. Hrisim Mihaylov – Repair engineer, Head of Electric Machines and Devices Team, Power Equipment Section, Electrical Equipment, Maintenance Implementation Department, Maintenance Division, Units 5 and 6, Production Directorate

2. Stephan Kynchev – Head of "Electric motors and equipment" group, Power Equipment Section, Electrical Equipment, Maintenance Implementation Department, Maintenance Division, Units 5 and 6, Production Directorate

3. Elichka Tankulova – Head of Law of Contracts and Company Property, Legal Division

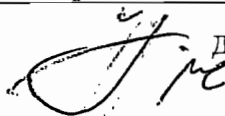
4. Georgi Stefanov – Public Procurement Chief Expert, Commercial Division, Business and Finance Directorate

to negotiate with the representatives of the Bidder, EXMONT-ENERGO, Brno, Czech Republic:

1. Jaroslav Teply – Chief Executive Director
2. Milan Musak – Project Manager

on the clauses of the Draft Contract in the Negotiated Procedure with Prior Publication of a Notice with the subject “**Repair and reconstruction of electric motors type ZKV 6180/2**”

The Committee has opened the “EXMONT-ENERGO” initial tender and defined that the proposal complies with the requirements of the Contracting authority’s Terms of Reference. The Committee opened the envelope with an inscription “Offered price”. The



Дата на съставяне на протокола: 30.09.2014

плика с предлаганата цена. Първоначалната оферта, предложена от участника, е следната:

1. Представени са Концепция за изпълнение на дейностите по ремонта и График за изпълнение на дейностите.
2. Обща предлагана цена – 1 618 275 EUR.
3. Срок за изпълнение: 48 месеца от уведомяването им за готовността на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да предостави електродвигателите.
4. Гаранционен срок: 24 месеца от приемането им от страна на Възложителя.
5. Предложени промени от проекто-договора: Съгласно Приложение № 1 към настоящия Протокол.

Страните се споразумяха:

Представеният График за изпълнение на дейностите е за един електродвигател или за едновременно предадени 2 електродвигателя.

2. В представената концепция за изпълнение на дейностите, там където е използвано демонтаж, монтаж и обратно монтиране на двигателя да се разбира разглобяване и сглобяване на детайлите на електродвигателите.

3. Обща пределна цена за 15 електродвигателя – 1 509 900 EUR; пределна цена за 1 бр. електродвигател – 100 660 EUR.

4. Срок за изпълнение: до 48 месеца;

5. Гаранционен срок за всеки електродвигател: 24 месеца от приемането му от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Договорени промени от клаузите в проекто-договора:

6.1. т. 2.5.1 се изменя както следва: “Първо плащане в размер до 25% от стойността на ремонта на един електродвигател в срок до 30 (тридесет) календарни дни след предаване на електродвигателя/ите за транспортиране и ремонт срещу представяне на Приемателно-предавателен Протокол, първични счетоводни/платежни документи, доказващи направените разходи за закупените материали и оригинална фактура”.

6.2. създава се нова т. 2.5.2 със следното съдържание: “Второ плащане с остатъчната стойност до 90% от стойността на ремонта на един електродвигател в срок до 30 (тридесет) календарни дни след приключване на ремонта на електродвигателя/те и транспортирането му/им до площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и

primary tender of the candidate is as follows:

1. Technological repair method and Schedule of activities are presented.

2. Total price offered - 1 618 275 EUR

3. Term of performance: 48 months after notification about the readiness of **THE CONTRACTING AUTHORITY** to provide the electric motors.

4. Warrantee period: 24 /twenty-four/ months as of acceptance by **THE CONTRACTING AUTHORITY**.

5. Proposed changes from the Draft Contract: Pursuant to Annex No.1 to this Minutes of Meeting.

The Parties therefore agree as follows:

1. The presented Schedule of activities is for an electric motor or two electric motors simultaneously submitted.

2. In the presented conception for the implementation of activities, where used disassembly, assembly and installation of the engine back shall be understood as disassembling and assembling the parts of the electric motors.

3. Total limit price for 15 electrical motors - 1 509 900 EUR, limit price for electric motor 1 pc. - 100 660 EUR.

4. Term of performance – up to 48 months.

5. Warrantee period for every electric motor: 24 /twenty-four/ months as of acceptance by **THE CONTRACTING AUTHORITY**.

6. Changes made to Draft Contract Clauses:

6.1. Paragraph 2.5.1. shall be changed as follows: “First payment up to 25% of the repair of one electric motor within thirty (30) calendar days after submission of the motor/motors for transportation and repair upon presentation of receiving- delivering records, primary accounting/payment documents proving the costs incurred for the purchased materials and original invoice”

6.2. Paragraph 2.5.2. shall be created as follows: “Second payment of the residual value of up to 90% of the repair of one electric motor within thirty (30) calendar days after completion of the repair of the electric motor/motors and transporting it/them to the site of the Kozloduy NPP Plc. and the presentation of a signed bilateral protocol for successfully completed

Дата на съставяне на протокола: 30.09.2014



представяне на двустранно подписан протокол за успешно завършен специализиран входящ контрол без забележки в базата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с представител на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, общ входящ контрол без забележки, извършен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и оригинална фактура за всеки един електродвигател”.

6.3. старата т. 2.5.2 се преномерираща в т. 2.5.3 със същото съдържание

Този протокол е съставен в два еднообразни екземпляра на български и английски език, по един оригинал за всяка от страните. При неточен или противоречив превод, за валиден се счита текста на български език.

За “EXMONT-ENERGO” a.s.

1. Ярослав Тепли – Генерален директор

Приложение №1 – Предложение за изменение на проекта на договор

За “АЕЦ Козлодуй” ЕАД гр. Козлодуй

Председател:

/Н. Николов/

Членове:

1.

/Хр. Михайлов/

2.

/Ст. Кънчев/

3.

/Ел. Танкулова/

4.

/Г. Стефанов/

specialized input control without notes at the base of **THE CONTRACTOR** with a representative of **THE CONTRACTING AUTHORITY**, common input control without notes made by **THE CONTRACTING AUTHORITY** and original invoice for each electric motor”

6.3. the old paragraph 2.5.2 is renumbered in paragraph 2.5.3 with the same content

The Minutes of Meeting is drawn up in two identical copies in Bulgarian and English, one original for each of the Parties. In case of conflict of Contractual texts in the two languages, the Bulgarian version will prevail.

For “EXMONT-ENERGO” a.s.

1. Yaroslav Teply – General Manager

Annex No.1 – Proposal for changes in the Draft Contract

For Kozloduy NPP PLC, Kozloduy:

Chairman:

/N. Nikolov/

Members:

1.

/Hr. Mihaylov/

2.

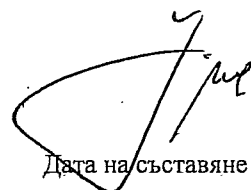
/St. Kynchev/

3.

/E. Tankulova/

4.

/G. Stefanov/



Дата на съставяне на протокола: 30.09.2014